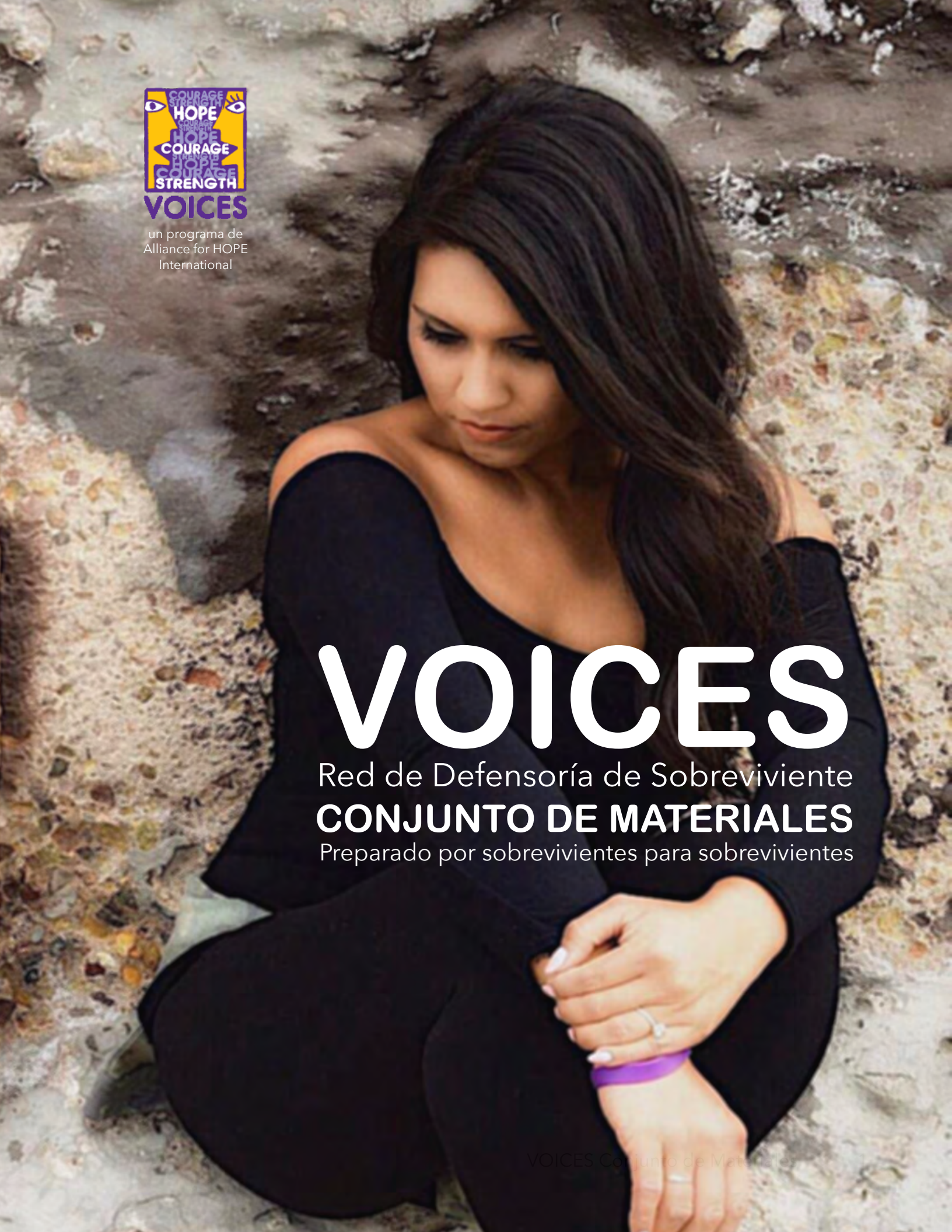


un programa de
Alliance for HOPE
International

VOICES

Red de Defensoría de Sobreviviente

CONJUNTO DE MATERIALES

Preparado por sobrevivientes para sobrevivientes

Victory **O**ver **I**njustice **C**leanses **E**veryone's **S**pirit

La victoria sobre la injusticia purifica el espíritu de todxs.

"Lo tonto del amor"

Por Mar - Mar

¿Ves la máscara que llevo?

¿Puedes ver el dolor detrás de mi mirada?

Has oído mi alma gritar... "Alguien por favor, ayúdeme"

Mi cuerpo es mi templo solo mírame y verás

Tan curiosamente decorativos los colores hacen mi piel

Los morados y azules magullados qué dulces los tonos

Las profundas y rojas cicatrices qué lindas para ver

El sufrimiento revolviendo en mi corazón no me deja descansar

Dios, Dios mío ¿cómo me metí en este lío?

A partir de hoy y de aquí en adelante

Estoy reclamando mi vida, mi dolor alzará la voz

Así que por favor presta atención a esta historia de lx tontx del amor

Cuéntale a alguien o también serás tu.

Nuestra Misión

La misión de Alliance for HOPE International es crear caminos hacia la esperanza para mujeres, niñxs, y hombres que son víctimas de la violencia doméstica y la agresión sexual relacionada, a través de centros, equipos e iniciativas colaborativas, integradas y multidisciplinarias para romper el ciclo de violencia y abuso generacional en las familias por todos los Estados Unidos y en el mundo.

Nuestra Visión

Nuestra visión es un futuro donde todas las necesidades de las víctimas son satisfechas, lxs niñxs son protegidxs, lxs agresorxs son responsabilizadxs, la violencia desvanece, la justicia económica crece, las familias sanan y prosperan, la esperanza se cumple, y TODXS trabajamos juntxs.

Este proyecto recibe el apoyo completo o en parte de la Subvención No. 2016-TA-AX-K066 otorgado por la Oficina de Violencia Contra la Mujer, Departamento de Justicia de los EEUU. Los hallazgos, opiniones, conclusiones y recomendaciones expresados en este programa/publicación/exhibición son aquellos del (lxs) autor(xs) y no reflejan necesariamente las opiniones del Departamento de Justicia, la Oficina de Violencia Contra la Mujer.

LAFAYETTE
PARISH
COURTHOUSE

Para volver a este índice en cualquier momento, haga clic en el pie de página o en el número de página de cualquier página.

TABLA DE CONTENIDOS

I. ¿QUÉ ES UNA RED DE VOICES? 9

Historia de VOICES 9

II. POR QUÉ VOICES ES IMPORTANTE 10

¿Por qué crear un Comité de VOICES? 10
Principios Rectores 10
VOICES Ofrece una oportunidad única para dedicarse a los demas 11
Beneficios para miembros de VOICES 11
Beneficios para el FJC 11

III. COMO CREAR UN COMITÉ DE VOICES 12

Membresía 12
Proceso de Recomendación 13
Proceso de Solicitud 13
Quien debe ser unx miembro de VOICES 14
VOICES Ofrece una Oportunidad Única para Dedicarse a lxs Demas 15
Beneficios para Miembros de VOICES 15
Beneficios para el FJC 15
Orientación de Bienvenida 16
Facilitación 16
Liderazgo 16
Commités a Considerar 17
Preparación para la Reunión 18
Logros Anticipados 19

IV. CÓMO SEGUIR ADELANTE 21

Reemplazo de Voluntarixs 21
Reclutamiento en Curso 22
Metas a Largo Plazo 23
Creando una Red Estatal y Nacional 23
Conferencia Anual del Centro de Justicia Familiar 23

V. ACTIVIDADES 25

Divulgación a los Medios 25
Alcance a Clientes del FJC 25
Educación Comunitaria 26
Identificando Brechas en los Servicios 26
Hablar en Público 27
Abogacía 27
Paneles de Exposición/Materiales Visuales 27

VoicesUnited
HOPE
WARRIORS
ALLIANCE FOR
HOPE
INTERNATIONAL
VOICES
VoicesUnited
HOPE
WARRIORS
ALLIANCE FOR
HOPE
INTERNATIONAL
VOICES

INTRODUCCIÓN

El Próposito de Estos Materiales

Este documento contiene procedimientos, formularios muestra, y preguntas que pueden ser usadas para facilitar este proceso. Este manual está diseñada para ayudar a los Centros de Justicia para la Familia (Centros) y otras organizaciones a crear, implementar y mantener un Comité de VOICES.

¿Qué es VOICES?
¿Por qué crear un Comité de VOICES?
¿Cómo crear un Comité de VOICES
y cómo mantenerlo en marcha?

Las descripciones de cada elemento están incluidas en el presente documento. Cada Centro es único, así que los contenidos de este conjunto de materiales deben ser adaptados y ajustados a las necesidades de su comunidad. **Sin embargo, hay dos cosas que NECESITAN ser una prioridad al establecer el Comité de VOICES: 1) La Seguridad y 2) Asegurar que su Comité de VOICES esté enfocado en lxs sobrevivientes y liderado por sobrevivientes** (Ver Facilitación, p.16). Ya que haya establecido un grupo principal para su comité, ¡déjelxs que se encarguen de él! Deles la autoridad de gobernarse a si mismxs en una manera que funcione para ellxs y de compartir ideas/votar sobre asuntos/actividades que quieran abordar.

Audiencia

Esperamos que este conjunto de materiales sea útil para el personal y lxs sobrevivientes en la planeación y ejecución del Comité de VOICES de su Centro.

Las sugerencias/comentarios son agradecidos

Esta manual es un conjunto de lineamientos basados en las experiencias de los Centros que han establecido un Comité de VOICES. Es una obra en proceso continuo y, como tal, esperamos recibir sus comentarios sobre sus logros, desafíos y nuevas ideas para poder incorporarlos al seguir desarrollando este manual.

Si le interesa crear un Comité de VOICES o tiene sugerencias,
por favor contacte a Alliance for HOPE International al info@allianceforhope.

CE for
PE
TIONAL
ways to HOPE
and the
ESPERANZA
CHARACTER AWARD
this certificate is awarded to
in recognition of
the outstanding character trait of
Faith

I. ¿QUÉ ES UNA RED DE VOICES?

Un grupo de sobrevivientes que…

- Ofrece su tiempo para celebrar su fuerza y supervivencia.
- Usa sus voces para ayudar a otrxs a través de la defensoría, la educación y el empoderamiento.
- Se apoyan unxs a lxs otrxs, así como a nuevxs clientes del Centro.
- Cuenta con una perspectiva única sobre la programación establecida de su Centro y/o identifica brechas en los servicios.
- Aboga en el nombre del Centro de Justicia para los Centros de Justicia Familiar (FJC, por sus siglas en inglés) local no solo al principio, pero para la sostenibilidad a largo plazo.

El Comité de VOICES no es:

- Un grupo de apoyo.
- Un talismán para el movimiento.

Historia de VOICES

El primer comité de VOICES fue creado en el Centro de Justicia Familiar de San Diego (SDFJC) en 2003 bajo el liderazgo de Gael Strack, subfiscal de la ciudad quien fue designada como la directora del SDFJC por el entonces fiscal de la ciudad Casey Gwinn. En aquel tiempo, lxs miembros de VOICES fueron reclutadxs para servir como miembros del comité asesor para el SDFJC, asistir con capacitaciones, dar comentarios sobre los servicios, y hablar en varios eventos públicos para sensibilizar sobre los servicios ofrecidos en el SDFJC.

Un movimiento nacional para crear Comités de VOICES por todo el país fue respaldado por un Comité Directivo, con Yolanda Matos (directora ejecutiva de Valley Crisis Center, Nampa, Idaho, EEUU) como presidente, y la Dra. Diane Lass (Integrated Mental Health Services, SDFJC) como copresidente, y la Alianza Centros de Justicia Familiar (NFJCA).

En el 2008, la Fundación Blue Shield de California se unió con Alliance for HOPE Internacional (Alliance) para crear y apoyar la Red de Defensoría de Sobrevivientes de VOICES por todo California. La meta de este esfuerzo era movilizar una red de sobrevivientes para abogar por las víctimas en crisis.

VOICES a nivel nacional

Hoy en día, VOICES está desarrollando una iniciativa de alcance para crear un grupo nacional de sobrevivientes y educar al público sobre la violencia familiar, al igual que apoyar a Centros nuevos y actuales. La visión de los capítulos activos es conectar e interactuar con otros capítulos de VOICES a nivel nacional para colaborar en ideas, compartir noticias, y celebrar triunfos. La función de la NFJCA es apoyar a capítulos, ayudarles a conectarse con otrxs, y ofrecer asistencia técnica a Centros que quieran establecer un Comité de VOICES en su comunidad.

II. POR QUÉ VOICES ES IMPORTANTE

¿Por qué crear un Comité de VOICES?

- Para escuchar lo que tienen que decir lxs sobrevivientes.
- Para conocer qué tipo de apoyo y servicios se necesitan.
- Para incorporar lo que lxs sobrevivientes están diciendo y ajustar los servicios en los Centros.
- Para conocer lo que está sucediendo en su comunidad desde la perspectiva de lxs sobrevivientes.
- Para reunir citas, historias y datos que puedan ayudar a respaldar al Centro de Justicia Familiar en su comunidad.
- Para empoderar a lxs sobrevivientes a participar en las operaciones dentro del Centro y apoyar a aquellxs que acuden al Centro para recibir servicios.

Principios Rectores

Fundamentalmente, la función de VOICES es hacer a los Centros rendir cuentas a sus beneficiarios, como está definido en los Principios Rectores de Alliance for HOPE International: [*Guiding Principles in our Resource Library*]
(https://www.familyjusticecenter.org/about-us/guiding-principles/)

VOICES ofrece una oportunidad única para dedicarse a lxs demás

El dedicarse a lxs demás es a menudo el último paso en el proceso de sanación, y lxs sobrevivientes frecuentemente contactan a agencias para poder participar como voluntarix con una organización que les ayudó. Un Comité de VOICES ofrece una oportunidad única de voluntariado que prospera bajo la experiencia directa de ser unx sobreviviente. Ofrece beneficios importantes para lxs miembros y sobrevivientes en el proceso de recibir servicios en los Centros, y para los Centros en sí.

Beneficios para miembros de VOICES

- Lxs miembros experimentan el crecimiento y el empoderamiento al llevar a cabo proyectos que ayudarán y apoyarán a otrxs que viven un trauma comparable.

- VOICES ofrece una experiencia única para que un grupo de personas anteriormente aisladas puedan conectarse y unirse tras una experiencia común y un objetivo común de ayudar a lxs demás.

- Ofrece una oportunidad para que lxs sobrevivientes encuentren y usen su voz para ayudar a lxs demás a descubrir de nuevo la de ellxs.

- Ofrece un espacio seguro para sanar. Lxs miembros de VOICES han compartido, *“Si no fuera por el grupo, no estoy segurx que hubiera podido sanar tan bien como lo hice.”*

Beneficios para el Centro de Justicia Familiar

- Lxs miembros de VOICES ofrecen una perspectiva única sobre los servicios que se ofrecen. Lxs sobrevivientes deben de participar en funciones de liderazgo.

- VOICES ayuda a lxs sobrevivientes a conectar con la comunidad al compartir historias personales impactantes sobre la realidad de la violencia doméstica y la agresión sexual, y sus logros en buscar la seguridad con el apoyo de los servicios del Centro. Las historias de lxs sobrevivientes tienen un peso diferente a las historias basadas en estadísticas y experiencias profesionales.

- VOICES puede obtener apoyo comunitario al ayudar a identificar brechas sistemáticas, especialmente en el entorno del sistema legal y la responsabilización de agresorxs.

- Las horas de voluntariado de VOICES pueden ser utilizadas para subvenciones como horas en especie, no importa si son reuniones mensuales en grupo, actividades de alcance, u otras actividades voluntarias.

III. CÓMO CREAR UN COMITÉ DE VOICES

Antes de empezar a reclutar a clientes actuales y antiguxs para formar su Comité de VOICES, establezca un comité de socios del Centro para crear una estructura que describa:

1. Cómo se seleccionarán lxs miembros;
2. Cómo se facilitará el Comité;
3. Cómo se gobernará el Comité; y
4. Qué logrará el Comité.

Membresía

Primero que nada, lxs miembros del Comité de VOICES deben ser clientes actuales/antiguxs o sobrevivientes en la comunidad. Es muy subjetiva la interrogante si unx sobreviviente está “listx” para participar en este comité. Como regla general, se recomienda que lxs miembros de VOICES lleven al menos un año desde la fecha de la crisis original por la cual solicitaron servicios, antes de unirse al Comité. Es útil fomentar relaciones con lxs profesionales que trabajen directamente con lxs clientes y que puedan ofrecer una opinión profesional sobre si puede ser unx buen candidatx para el Comité de VOICES. Los criterios para estandarizar este proceso deben ser desarrollados dentro de su comité de socios del Centro antes de reclutar o recomendar cualquier miembro de VOICES **(haga clic aquí para encontrar más información para considerar sobre el proceso de reclutamiento.)**

Proceso de Recomendación

- Establezca un proceso para que lxs socios del Centro recomienden a clientes actuales o antiguxs al Comité de VOICES. (Quizás recibieron servicios en otro lugar o nunca recibieron servicios.)

- Mantenga oportunidades disponibles para voluntarixs potenciales que quizás no fueron clientes antiguxs pero que son sobrevivientes de la violencia. (Quizás recibieron servicios antes de que abriera el Centro y pueden ofrecer una perspectiva única sobre acudir a varios lugares para obtener servicios que ahora existen bajo un mismo techo.)

Proceso de Solicitud

Hay ventajas y desventajas del proceso de solicitud formal e informal. Usted puede repasar las muestras de solicitudes para ver ideas, ya que varían en detalle desde solicitudes de voluntariado a formularios de recomendación de clientes. Repase estos formularios con miembros de su comité de socios del Centro y pida comentarios de lxs sobrevivientes para diseñar un proceso de solicitud informado por el trauma que se adapte a las necesidades de su comunidad y su Centro. A continuación hay algunas cosas para tener en cuenta:

- Conozca la historia y situación de cada solicitante.

- Evalúe cuestiones de seguridad.
  – ¿Cuánto tiempo lleva fuera de la relación abusiva?
  – ¿Lx agresorx todavía representa una amenaza?

- ¿Lx agresorx está en la cárcel? ¿Fallecidx? ¿Viviendo en la misma comunidad?
  – ¿Hay una orden de restricción o protección establecida?
  – ¿Lx solicitante está actualmente en una relación con unx agresorx reconocidx?

- ¿Qué información NECESITA saber sobre lx solicitante?
  – Información de contacto de emergencia
  – Información de contacto personal

- Identifique cualquier formulario que deba ser firmado.
  – Exenciones de responsabilidad
  – Acuerdos de confidencialidad

- Identifique procedimientos estándares para reunir información de todxs lxs solicitantes y mantenga la consistencia.

- Una solicitud en papel es suficiente ¿o también quiere reunirse con/ entrevistar a lx solicitante?
  – ¿Cómo debe ser diferente el proceso entre una recomendación de unx cliente a unx solicitante potencial que se comunique con usted?

- Consulte el apéndice para ver muestras de solicitudes.

Quiénes Son Buenxs Candidatxs?

Sólo se necesitan cumplir dos requerimientos para ser unx miembro calificadx del Comité de VOICES:

- Ser unx sobreviviente de la violencia.
- Asegurar que lx miembro potencial esté segurx y que no ponga en peligro a todo el grupo.

La seguridad es un concepto subjetivo y requerirá un diálogo constante entre sus socios del Centro y sus miembros del Comité de VOICES, una vez formado (una discusión más profunda sobre este tema de seguridad se puede encontrar en la página 25). Algunos Centros han usado los siguientes criterios para elaborar protocolos concretos para proteger la seguridad del Comité de VOICES:

- Identifica un periodo de tiempo específico durante el cual lx sobreviviente debe separarse del abuso o la violencia antes de unirse al Comité. Muchos Centros han fijado este periodo a un año.
- Lx sobreviviente no debe estar actualmente bajo procesos legales o judiciales relacionados al abuso y/o la separación de la pareja abusiva.
- Lx sobreviviente no puede estar actualmente en una relación [nueva] con una persona condenadx de abuso.
- Establece un método de comunicación entre el Comité de VOICES y el Centro que garantice la seguridad de lxs miembros.

También es importante garantizar que su membresía tenga una representación diversa de su comunidad. Piense en:

- Lenguaje

  - No desanime a lxs personas que no hablen español de asistir porque lx presidente, copresidente, y/o alguien del personal no habla su lenguaje

  - Si hay unx solicitante que habla otro idioma, considere tener dos grupos de VOICES
  — uno en español y otro en el otro idioma
  — o pregunte si hay otrx miembro de VOICES que sea capaz y esté dispuestx a traducir/interpretar.

- Poblaciones especiales

  - Personas encarceladxs
  - Sobrevivientes de la agresión sexual
  - Sobrevivientes del abuso contra adultxs mayores
  - Sobrevivientes de la violencia doméstica
  - Padres/madres de sobrevivientes del abuso infantil
  - Sobrevivientes con/sin niñxs
  - Sobrevivientes masculinos
  - Sobrevivientes LGBTQIA+
  - Poblaciones tribales
  - Sobrevivientes del maltrato personal
  - Otras poblaciones culturalmente específicas

Estas perspectivas y atributos únicos pueden conducir a conexiones vivas con la comunidad que de otra manera no serían posibles. Esto es particularmente importante al considerar nuevas alianzas con agencias basadas en la comunidad y las actividades de alcance.

VOICES ofrece una oportunidad única para dedicarse a lxs demás

El dedicarse a lxs demás es a menudo el último paso en el proceso de sanación, y lxs sobrevivientes frecuentemente contactan a agencias para poder hacer un voluntariado con una organización que les ayudó.

Un Comité de VOICES ofrece una oportunidad única de voluntariado que prospera bajo la experiencia directa de ser unx sobreviviente. Ofrece beneficios importantes para lxs miembros y sobrevivientes en el proceso de recibir servicios en los Centros, y para los Centros en sí.

Beneficios para los miembros de VOICES

- Lxs miembros experimentan el crecimiento y el empoderamiento al llevar a cabo proyectos que ayudarán y apoyarán a otrxs que viven un trauma comparable.
- VOICES ofrece una experiencia única para que un grupo de personas anteriormente aisladas pueda conectar y unirse tras una experiencia común y un objetivo común de ayudar a lxs demás.
- Ofrece una oportunidad para que lxs sobrevivientes encuentren y usen su voz para ayudar a lxs demás a descubrir de nuevo la de ellxs.
- Ofrece un espacio seguro para sanar. Lxs miembros de VOICES han compartido, “Si no fuera por el grupo, no estoy segurx que hubiera podido sanar tan bien como lo hice.”

Beneficios para el Centro de Justicia de la Familia

- Lxs miembros de VOICES ofrecen una perspectiva única sobre los servicios que se ofrecen.
  - Lxs sobrevivientes deben participar en funciones de liderazgo.
- VOICES ayuda a lxs sobrevivientes a conectar con la comunidad al compartir historias personales impactantes sobre la realidad de la violencia doméstica y la agresión sexual, y sus logros en buscar la seguridad con el apoyo de los servicios del Centro
- - Las historias de lxs sobrevivientes tienen un peso diferente a las historias basadas en estadísticas y experiencias profesionales.
- VOICES puede obtener apoyo comunitario al ayudar a identificar brechas sistemáticas, especialmente en el entorno del sistema legal y la responsabilización de agresorxs.
- Las horas de voluntariado de VOICES pueden ser utilizadas para subvenciones como horas en especie, no importa si son de reuniones mensuales en grupo, actividades de alcance, u otras actividades voluntarias.

Orientación de Bienvenida

Cuando haya agrupado a su Comité, o reclutado a miembros nuevxs, es importante orientarlxs al grupo. Necesita ponerlxs al día sobre los detalles, como las declaraciones de misión y visión establecidas, proyectos actuales, y cómo pueden involucrarse antes de que asistan a su primera reunión. Además, es muy importante que se sientan bienvenidxs. Aquí hay algunas cosas para tener en cuenta:

- Elaborando un paquete de bienvenida
- Realizando una sesión de capacitación
- Ofreciendo regalitos

Algunos Centros han ofrecido camisetas u otros materiales que tienen el logo de VOICES y/o el Centro, repostería, y otros bocadillos hechos por, o regalados en nombre del grupo.

Facilitación

La estructura de un Comité de VOICES puede evolucionar con el tiempo. Considere permitir una mayor influencia del personal del Centro al principio para que arranque el grupo. La capacitación, la orientación y el apoyo serán necesarios para la primera generación de miembros del Comité a medida que adquieran confianza realizando sus responsabilidades. Más tarde, el personal del Centro tendrá que tomar la decisión de retroceder o continuar con el mismo nivel de compromiso. Trabaje junto a su Comité de VOICES para tomar esta decisión; consulte su opinión. Al tomar esta decisión, considere:

- Si unx miembro del personal debe actuar como facilitadorx.

  - Considerar a qué horas están programadas las reuniones y si el personal estará disponible

- Si unx miembro del personal o lx directorx debe estar presente en todas las reuniones.
- Independientemente de lo que decida, asegúrese que la facilitación no interfiera con el hecho de que el grupo sea liderado por lxs sobrevivientes.

Liderazgo

Además de que unx moderadorx ayude a facilitar las reuniones, identifique o elija a líderes del Comité de VOICES para liderar el grupo. Hay muchos modelos de los cuales escoger; por ejemplo, unx presidente y copresidente elegidxs. De nuevo, considere cómo cambiará este proceso con el tiempo y piense en el nivel de interacción entre el Comité de VOICES y el Centro.

- ¿El personal del Centro y/o lxs directorxs de las agencias socias designarán a lxs presidentes?
- ¿Lxs presidentes serán nominadxs por el personal del Centro y elegidxs por lxs miembros del comité? O,
- ¿Lxs presidentes serán nominadxs y elegidxs por lxs miembros del Comité de VOICES?

Asegúrese de identificar las responsabilidades y nivel de compromiso que se espera de estos puestos, y asegúrese que lxs candidatxs/personas designadas entiendan y estén de acuerdo con estas responsabilidades.

Si hay solo unxs cuantxs miembros en su Comité (especialmente durante las primeras etapas), ¿serán capaces de:

1 Gobernarse ellxs mismxs sin establecer una estructura de liderazgo (especialmente si el personal del Centro realiza una función importante durante este periodo)?, o

2 ¿Será que elegir un liderazgo formal debe ser un precedente establecido inmediatamente siguiendo la inducción de la primera generación de miembros?

Comités a considerar

A medida que crezca el grupo, la estructura de liderazgo también evolucionará. Considere establecer comités y subcomités cuando el grupo empiece a asumir varios proyectos o responsabilidades, y/o permitir a miembros del comité que se enfoquen en proyectos mejor adaptados para ellxs.

MEMBRESÍA

– Reclutrar;
– entrevistar; y
– dar la bienvenida a nuevxs miembros.

REDES SOCIALES

– Administrar Facebook;
– Twitter;
– Instagram; etc.

OFICINA DE CONFERENCIANTES

– Trabajar en estrecha colaboración con el personal del Centro para combinar a sobrevivientes ponentes con eventos públicos/de alcance.

COMITÉ SOCIAL

– Organizar eventos sociales para el grupo.

Preparación para la reunión

Cuando haya coordinado una membresía principal, están listxs para reunirse. A continuación hay algunas cosas para considerar al lanzar un grupo de VOICES:

Programación

- Escoja una fecha constante para que el grupo se reúna.

  – Ejemplos: Cada tercer jueves o el dia 10 de cada mes

- Consideraciones de fecha y hora:

  – ¿Por la noche será el momento más adecuado para acomodar un grupo que trabaja de 8:00am - 5:00pm?

  – ¿El fin de semana será lo más adecuado para acomodar un grupo con una variedad de horarios laborales?

  – ¿Por la mañana será el momento más adecuado para acomodar un grupo con niñxs, muchxs de lxs cuales estarían en la escuela en esa hora?

Ubicación

- ¿Cuáles espacios están disponibles? Si es en el Centro, ¿quién garantizará que las instalaciones estén disponibles?

- ¿Cuántxs miembros hay en su grupo y cuál es la capacidad máxima del espacio?

- Consideraciones geográficas:

  – Escoja un lugar seguro.

  – Hágalo accesible al escoger un lugar central con estacionamiento gratuito, amplio y/o un lugar cerca al transporte público.

  – Considere recibir los grupos en varios lugares para acomodar a sus miembros.

Orden del día

- El orden del día debe ser elaborado y distribuido antes de la reunión. Dedique tiempo para discutir temas que fueron planteados en la reunión anterior, seguido por cualquier actualización. Asigne tiempo para nuevos temas.

- Una orden del día estandarizada a menudo incluye una discusión sobre las próximas actividades, eventos, y/o presentaciones de VOICES. Consulte el apéndice de este manual para ver ejemplos de órdenes del día.

Facilitadorx

- Disponga de unx moderadorx imparcial que facilite las reuniones y garantice que lxs miembros se mantengan concentradxs y no se salgan del tema.

Comunicación

- ¿Cómo se le notificará a lxs miembros del Comité sobre próximos eventos o reuniones?
  - Correos electrónicos
  - Llamadas telefónicas
  - Mensajes de texto
  - Cartas impresas
  - Facebook - grupo privado
- Las notificaciones se pueden enviar con la frecuencia que sea necesaria según lo soliciten lxs miembros de VOICES. (Ej: un grupo envía las notificaciones una semana antes y un día antes de cada reunión.)
- ¿Quién tomará la iniciativa de enviar las notificaciones?
  - Presidentx
  - Co-Presidentx
  - Sectretarix
  - Presidentx de Redes Sociales
  - Personal del Centro o Directorx del Centro
  - Facilitadorx del Comité de VOICES
- ¿Con qué frecuencia se enviarán las notificaciones?
- Piense en la accesibilidad y el costo.

Refrigerios

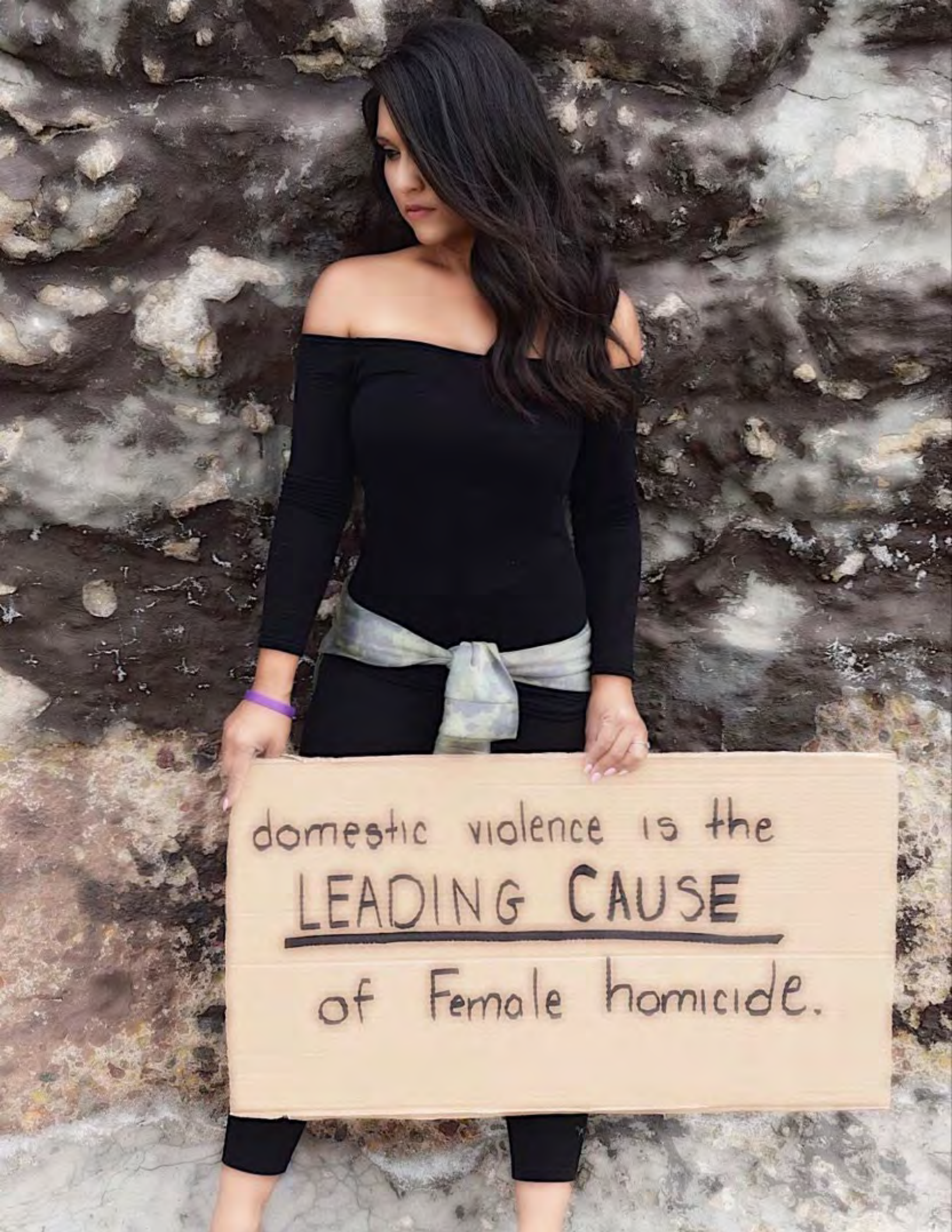
- Ofrezca comida y bebidas.
- Las reuniones de VOICES pueden durar bastante tiempo, y es más manejable facilitar una discusión si lxs participantes no tienen hambre.

Cuidado de niñxs

- La falta de cuidado de niñxs es una razón común por la cual lxs miembros se retiran.
- Si ofrece cuidado de niñxs, la participación aumenta y ofrece un entorno seguro para lxs niñxs.

Logros Anticipados

Cuando el Comité de VOICES se haya establecido, trabaje con lxs miembros de primera generación para elaborar una declaración de Misión/Visión y establecer Metas y Objetivos para el grupo, pero no vuelva a inventar la rueda. Empiece con las declaraciones de Misión y Visión de Comités de VOICES actuales, como las que aparecen en el Apéndice, y adáptelas para que se acomoden a las necesidades de su comunidad. Cuando esté elaborando las Metas y los Objetivos, piense en uno o dos proyectos que el grupo le gustaría abordar para empezar. Recuérdele a lxs miembros que la Misión, Visión, y Meta y Objetivos no están grabados en piedra y podrán ser modificados más adelante.


domestic violence is the
LEADING CAUSE
of Female homicide.

IV. CÓMO SEGUIR

Reemplazo de voluntarixs

El reemplazo es inevitable. Este es un puesto de voluntariado y puede que no sea una prioridad en el horario diario de sus miembros — especialmente cuando estén balanceando trabajos, niñxs, y otras responsabilidades. Una manera de evitar el reemplazo constante es ofrecer varios tipos de acuerdos de compromiso de membresía. Algunos Capítulos han alistado membresías plenas versus membresías limitadas.

Membresía plena

- Puede que requiera que lx miembro participe en la mayoría de las reuniones.
- Puede que requiera que lx miembro participe en actividades más prácticas (p.ej. servir como voluntarix en el Centro o en las cortes, hablar en público, coordinar eventos grandes de alcance comunitario, etc.).

Beneficios:

Puede ser una mejor opción para miembros que estén jubiladxs, no trabajen, y/o no tengan hijxs y puede que fomente un compromiso más fuerte al Comité de VOICES.

Membresía limitada

- Solo requiere que lx miembro participe en unas cuantas reuniones durante el año.
- Participar en actividades “detrás del telón” que puedan ser realizadas a distancia (p.ej. redactar y presentar un artículo de opinión al periódico local, llevar un registro de/actualizar una cuenta o grupo de redes sociales, etc.).

Beneficios:

Puede ser una mejor opción para miembros que balancean varias responsabilidades.

Puede que usted vea que las disposiciones para la membresía no sean necesarias y/o causen reacciones adversas de lxs miembros potenciales. De nuevo, haga lo que funcione mejor para su Comité, y esté dispuestx a cambiar estas normas y procedimientos en el futuro cuando cambien las circunstancias.

Reclutamiento en Curso

Por lo mencionado anteriormente, el reemplazo es inevitable. Cuando desaparezca la novedad del grupo, usted y sus miembros pueden perder impulso. Es importante mantener una conexión fuerte entre lxs miembros y responsabilizarlxs (o animar a su liderazgo a que lxs responsabilice) por las actividades y proyectos a los cuales se han comprometido. Para continuar tomando impulso y mantener la participación del grupo, también puede considerar el reclutamiento de nuevxs miembros. Algunos Capítulos han considerado inscripciones abiertas en vez de inscripciones a intervalos determinados.

Inscripciones abiertas

- Ventajas
  – Una oportunidad para que lxs miembros se inscriban en cualquier momento.
  – Mantiene fresca la reserva de miembros.
  – Ayuda con la dificultad de establecer una membresía sólida y/o obtener ideas nuevas para proyectos, especialmente durante el primer par de años.

- Desventajas
  – Dependiendo de cuántxs solicitantes y/o referencias se presenten, puede ser abrumador y difícil de mantener organizado.
  – El ingreso constante de miembros nuevxs puede interrumpir el flujo del comité y la realización de actividades.
  – La inscripción abierta puede producir mucha repetición, como capacitar sobre el Comité de VOICES y actualizar a miembros nuevxs sobre los proyectos actuales.

Inscripciones de intervalo

- Ventajas
  – Inscribir a nuevxs miembros durante periodos de tiempo determinados (mensualmente, trimestralmente, o anualmente).
  – Lxs líderes del comité pueden entrenar a los primeros grupos aparte de las reuniones regulares para no interrumpir el flujo del comité.
  – Facilita un poco más de estructura y control del proceso de inscripción.

- Desventajas
  – El Comité puede perder la oportunidad de tener nuevxs miembros potenciales.
  – Cuando el próximo intervalo de inscripción llegue, lx miembro potencial puede haberse comprometido a otra actividad, haber perdido el interés, o cambiado su información de contacto.

Cada Comité de VOICES es único y se adapta a lo que funciona mejor para ellxs. Algunos Comités de VOICES empiezan con inscripciones abiertas hasta que establezcan un grupo principal de miembros. Cuando las cosas se hayan calmado, cambian a inscripciones por intervalo para mejor organizar el flujo de su comité.

Metas a largo plazo

En el momento de la creación del grupo, mantenga las Metas y Objetivos reducidos y simples hasta que lxs miembros se integren en sus puestos y responsabilidades. Por ejemplo:

META	OBJETIVOS
Educación Comunitaria	Objetivo a corto plazo: Lxs miembros de VOICES apoyan a los programas actuales del Centro (p. ej. atender mesas de información en eventos o distribuir volantes).
	Objetivo a largo plazo: Lxs miembros de VOICES desarrollan un nuevo currículo de programa educativo comunitario (p. ej. la violencia en las relaciones adolescentes, aterrizaje o procedimientos para reducir la tensión).
	Crear una plataforma en las redes sociales para animar a aquellxs en situaciones abusivas para que se acerquen y reciban ayuda.

Creando Una Red Estatal y Nacional

Se anima a los capítulos locales de VOICES a estar activos en la Red de Sobrevivientes de VOICES de Alliance for HOPE International y asistir a su conferencia anual.

- Sitio Web – La Alliance actualmente está desarrollando una plantilla para los sitios web de VOICES.
- Videoconferencias mensuales
- Seminarios Web – Alliance destaca a unx miembro de VOICES en un seminario web nacional cada octubre para rendir honor al Mes de la Concientización de la Violencia Doméstica en los Estados Unidos.
- Redes Sociales – National VOICES Survivor Advocacy Network en Facebook
- Conferencia Internacional Anual del Centro de Justicia Familiar – Lxs directores del Centro deben considerar asignar fondos para que lxs miembros de VOICES asistan.

Conferencia Anual del Centro de Justicia Familiar de Alliance

Alliance organiza la Conferencia Internacional Anual del Centro de Justicia Familiar para dialogar y educar a profesionales sobre temas que impactan a los Centros de Justicia Familiar por todo el mundo. Un tema que se aborda a menudo es el beneficio de establecer un Comité de VOICES, y Alliance frecuentemente invita a lxs miembros del Comité de VOICES a hablar en la Conferencia para educar a profesionales sobre la importancia del empoderamiento de sobrevivientes y la creación de comunidades después de la crisis. La conferencia también es un lugar perfecto para que lxs miembros de VOICES aprendan sobre temas emergentes que afectan a lxs proveedores de servicios, obtengan ideas nuevas para proyectos que puedan beneficiar a su Centro y la comunidad, al igual que vincularse con sobrevivientes y líderes en el movimiento FJC.

HOPE

V. ACTIVIDADES

Divulgación a los Medios

Identifique las fortalezas de cada unx de sus miembros. Algunas personas son escritorxs elocuentes, otras tienen talento para la tecnología y crear materiales visuales, mientras que otras pueden cautivar a toda la audiencia con sus palabras y carisma. Hay tantas maneras de educar y sensibilizar sobre la violencia doméstica, y lxs miembros de VOICES pueden usar sus dones y talentos para generar apoyo para su Centro.

Ejemplos:

- Redacte un artículo de opinión para los periódicos, revistas, blogs, etc.
- Contacte a los canales de noticias locales y solicite ser entrevistadx por unx periodista.
- Crear grupos o páginas de redes sociales para que la gente en su comunidad siga o se inscriba - use estas oportunidades para ofrecer educación, estadísticas, e información sobre servicios y apoyo disponibles (o deficientes) en su comunidad.
- Escríbale cartas a sus legisladorxs e identifique maneras en las que ellxs pueden ofrecer apoyo (aborde proyectos de leyes actualmente propuestos o en voto).
- Elabore un comercial o un anuncio de interés público y preséntelo para ser emitido en los canales de televisión y/o emisoras de radio locales, destacado durante las noticias locales, y/o compartido por internet.

Alcance a Clientes del Centro

VOICES ofrece una oportunidad única para vincular a clientes actuales con sobrevivientes que han estado en una situación comparable y han tenido que enfrentar los mismos sistemas. Sus experiencias compartidas a menudo ofrecen el apoyo necesario para aumentar la esperanza para aquellxs todavía en crisis.

Ejemplos:

- El Comité de VOICES le puede escribir una carta a clientes entrantes. Esta carta puede brindar palabras de apoyo, ánimo, y consejos (**consulte el apéndice para ver una Carta de Bienvenida de muestra**).
- Lxs miembros del Comité de VOICES pueden ofrecer su tiempo dentro del Centro para ayudarles a las víctimas a sentirse más cómodas mientras que son atendidxs.
- En el Centro de Justicia Familiar de San Diego y en Palomar, el Centro de Justicia Familiar de Oklahoma City, el personal agregó fotos de miembros de VOICES de “Retratos de Valentía” a sus Centros. Por favor siga las prácticas adecuadas de confidencialidad y autorización de fotos al considerar proyectos como este.

Educación comunitaria

Muchos centros tienen programación educativa comunitaria ya existente. El Comité de VOICES se puede asociar con el Centro para ayudar a realizar los programas establecidos y/o diseñar algo nuevo.
Por ejemplo:

- ¿Su Centro necesita voluntarixs para ayudarles a llevar a cabo sus programas basados en las escuelas durante el día? Considere ofrecer como voluntarixs a miembros que tienen disponibilidad durante el día.

- Los Comités de VOICES son unos socios muy valorados en los eventos de recaudación de fondos del FJC.

- ¿Su Centro solo ofrece programas educativos/de alcance durante el horario de oficina de día? Quizás haya otras organizaciones o grupos comunitarios que pueden beneficiarse de programación educativa/de alcance durante la noche. Trabaje con su Centro para adaptar su programa educativo a las necesidades de estos grupos comunitarios, o diseñe un programa nuevo alrededor de compartir las historias de lxs sobrevivientes.

- Pedirles a miembros de VOICES que sirvan como personal en una cabina comunitaria o feria de salud es una forma muy buena de involucrar al Comité y a la comunidad.

Identificando Brechas en los Servicios

¿Lxs miembros del Comité de VOICES han recibido servicios del Centro? ¿Cuáles fueron unas cosas que ayudaron en buscar seguridad? ¿Cuáles fueron unos desafíos que lxs sobrevivientes vivieron y cómo puede mejorar sus servicios el Centro?
Ejemplo:

- Trabaje con el personal y/o directorxs del Centro para hablar sobre servicios actuales y agencias socias. Identifique personas y/o agencias que ayudaron e identifique a personas y/o agencias que presentaron barreras adicionales en la búsqueda de seguridad.

- Lxs miembros de VOICES también pueden identificar brechas en servicios o una agencia que falte en la sociedad.

- Lxs miembros de VOICES que han recibido servicios en otras comunidades pueden aportar ideas sobre otros programas y servicios que más les ayudaron.

- Lxs miembros de VOICES pueden hacer un análisis o panorámica de los servicios del Centro y aportar comentarios a lx directorx y/o socios.

- - Ejemplo: El SDFJC se asoció con miembros de VOICES para analizar el proceso de órdenes de restricción temporarias. Realizaron entrevistas con sobrevivientes y ofrecieron recomendaciones sobre cómo mejorar el proceso.

Hablar en Público

Esto coincide con muchas de las actividades muestras señaladas, como divulgación en los medios y la educación comunitaria.

- Lxs miembros de VOICES pueden compartir historias personales; a las agencias, frecuentemente se les solicitan historias de sobrevivientes.
- Identifique a varixs miembros que se sientan cómodxs hablando en público, elabore un discurso formal, y practique con ellxs.
- Aproveche cualquier oportunidad de hablar en público, ya sea para los medios, un discurso principal en una gala anual, el lanzamiento de un evento de recaudación de fondos, o desarrollar programación de educación comunitaria. Asegúrese de tener una lista de la disponibilidad de lxs miembros que se pueden contactar a última hora.
- Reconozca cualquier oportunidad para que la audiencia haga preguntas o comentarios sobre el discurso, y entrene a sus miembros de VOICES para que puedan abordar las preguntas difíciles.
- Prepare y apoye a sus miembros a hablar; compartir su historia puede ser una experiencia muy personal que pone a lxs miembros en una posición muy vulnerable.

Abogacía

Esto puede ser defensoría de clientes, defensoría de normas, y/o abogar por el Centro en reuniones del gobierno local. Algunos ejemplos incluyen:

- Asistir a las cortes con promotorxs u ofrecer apoyo a clientes que están finalizando la solicitud para una orden de restricción o protección.
- Ir a reuniones del Consejo Municipal o del Comisionado del Condado para abogar por un aumento en la financiación cuando los presupuestos locales se estén determinando.
- Si hay un proyecto de ley o legislación a punto de presentarse que tiene el potencial de impactar al Centro o su misión, lxs miembros de VOICES pueden abogar en nombre de, o en oposición a, el proyecto de ley. Si es una iniciativa estatal, vincúlese con otros Comités de VOICES por todo el estado.

Páneles de exposición/ Materiales visuales

Reclute más miembros con talentos creativos para que elaboren materiales visuales que presenten su Comité de VOICES a la comunidad en eventos públicos.

Meses Conmemorativos

A menudo los Centros utilizan los meses conmemorativos para crear conciencia sobre temas en sus comunidades y destacan los servicios que ofrecen. Tome la oportunidad para explorar las maneras en que la Red de VOICES se puede asociar con el Centro para apoyar sus eventos y/o liderar campañas educativas adicionales.

- Enero se reconoce anualmente como el mes de la Concientización del Trato de Personas y el Mes Nacional de la Concientización del Acecho.
- Abril es anualmente reconocido como el Mes de la Concientización del Acoso Sexual y el Mes de la Concientización del Abuso Infantil.
- Octubre es anualmente reconocido como el Mes de la Concientización de la Violencia Doméstica.

Fortalecimiento de la Comunidad

Una de las mejores ventajas del Comité de VOICES es que les da la oportunidad a sobrevivientes de participar con lxs demás y crear un vínculo tras sus experiencias únicas. Este grupo trabaja duro, no solo para abogar por el Centro y por la seguridad de sus clientes entrantes, pero también a apoyarse unxs a lxs otrxs a medida que siguen sanando y creciendo. Tome el tiempo para celebrar el trabajo duro y los logros del grupo y siga fortaleciendo las relaciones. Organice actividades especiales para promover el autocuidado y la sanación de lxs miembros y/o actividades o fiestas divertidas.

Gobernanza

Integrar a la membresía de VOICES con el liderazgo del Centro fortalece el principio rector de ser liderado por sobrevivientes y es una práctica fortalecedora para lxs miembros de VOICES y lxs clientes del Centro.

- Contrate a unx defensorx de tiempo completo o parcial para trabajar con, y apoyar a, miembros de VOICES. Esta práctica se ha empleado exitosamente en Sojourner, un Centro de Justicia Familiar en Wisconsin, en EEUU.
- Considere incluir a miembros de VOICES en los comités directivos y de planeación. Ejemplo: El Centro de Justicia Familiar de Buncombe tiene miembros de VOICES en su equipo de contratación.
- Lxs miembros de VOICES deben tener una presencia fuerte y ser miembros activxs en los procesos de planeación estratégica.
- Lxs miembros de VOICES también pueden servir como miembros de la junta directiva para Centros con estado sin fines de lucro (501c3).

V. COSAS A CONSIDERAR

Cuestiones de seguridad - ¿Están preparadxs?

Preguntarle a unx cliente o futurx miembro del Comité de VOICES si se siente segurx y listx para unirse al Comité de VOICES es una pregunta muy subjetiva. La respuesta de unx sobreviviente puede estar empañada por el deseo de olvidar la violencia y/o contribuir a lxs demás. Por eso es tan importante recibir comentarios de otrxs profesionales que han trabajado con ellxs y que pueden dar su opinión profesional. La seguridad no solo debe ser seriamente considerada durante el proceso de reclutamiento, pero también consistentemente a lo largo de la participación de lx miembro. La sanación es un proceso muy complejo y es importante tener en cuenta que cosas inesperadas pueden desatar el trauma de unx sobreviviente en momentos inesperados.

Seguridad física

También es importante tener en cuenta amenazas potenciales a la seguridad presentadas por la exposición pública de lxs sobrevivientes en muchas de las actividades. Cuando reclute a nuevxs miembros, hable con ellxs sobre cuánto tiempo duraron en la relación, el nivel de letalidad, y cuánto tiempo han estado fuera de la relación. Siempre considere maneras en que sus miembros puedan mantener el anonimato mientras participan en VOICES. Piense en lo que se publica en internet y si está mencionando los nombres de lxs miembros en cualquier documento público o en sitios web. También asegúrese de que haya actividades “detrás del telón” en las cuales lxs miembros pueden participar si lo desean.

Seguridad emocional

Hable con lxs miembros sobre lo que han hecho para sanar de la violencia. Considere un informe de seguimiento después de cada evento/proyecto (o para eventos específicos que puedan ser un poco más emocionales). Por ejemplo, lxs miembros pueden tener la oportunidad de compartir sus historias en un foro público y tener que afrontar preguntas y/o comentarios de la audiencia sobre sus historias. Sus historias son muy personales y puede que se sientan atacadxs por algunas preguntas o comentarios de la audiencia. Esta experiencia es diferente que dar un discurso lleno de estadísticas, datos, y ejemplos de clientes anónimxs. Es importante que lxs miembros de VOICES se sientan apoyadxs y que nosotrxs lxs protejamos de la re-traumatización al prepararlxs efectivamente para lidiar con comentarios negativos y/o al ofrecer seguimiento. También es importante ayudarles a preparar su presentación practicando su discurso con ellxs. Es buena idea que al menos unx miembro adicional de VOICES vaya a la presentación para apoyar a lx ponente.

Consideraciones legales

Por favor tenga en cuenta las implicaciones legales de que unx sobreviviente nombre a su abusadorx cuando comparta su historia si no hubo una condena en el caso de violencia doméstica o agresión sexual. Lo último que usted querrá para lx sobreviviente o su organización es ser acusadx de infringir la ley. Si no existe una condena en el caso, la información no ha sido documentada en un tribunal. Esto puede resultar en que lx abusadorx demande a la víctima. El libelo es una declaración difamatoria escrita, y la calumnia es una declaración difamatoria verbal. Ambas se deben de tomar muy en serio. Este conocimiento no pretende silenciar a lx sobreviviente, si no protegerlx.

· wife 1 ·
I wanted to warn them... but I was too afraid
· wife 2 ·
I was pregnant with his child

• wife 3 •
I thought that I could fix him
• wife 4 •
I feel LUCKY I made it out alive

EJEMPLO

DECLARACIONES DE VISIÓN

Centro de Justicia Familiar de San Diego

La misión del Capítulo de San Diego de VOICES es educar y sensibilizar sobre la violencia doméstica en nuestra comunidad. Estxs sobrevivientes luchadorxs comparten sus historias de valentía, esperanza y empoderamiento como una manera de ser una voz para aquellxs que aún no tienen una.

Centro de Justicia Familiar de Stanislaus

La misión del capítulo local de VOICES es educar y sensibilizar sobre la violencia doméstica y agresión sexual en nuestra comunidad. El capítulo es liderado por, y enfocado en, lxs sobrevivientes y busca empoderar a mujeres que han sido impactadas o afectadas por la violencia a compartir sus historias de esperanza, supervivencia e inspiración con lxs demás.

One Safe Place, Shasta

La misión de VOICES es promover el apoyo público y sensibilizar sobre la violencia doméstica, la agresión sexual, y el abuso de adultos mayores y niñxs a través de la educación comunitaria al compartir historias de esperanza, valentía y fuerza. VOICES busca romper el silencio que habilita a lxs abusadorxs, y VOICES empodera a lxs sobrevivientes a luchar al levantar su voz.

Centro de Justicia Familiar de Sacramento

La misión del Capítulo de VOICES del Centro de Justicia Familiar Regional de Sacramento es promover la seguridad, ofrecer apoyo y sensibilizar sobre la violencia doméstica, la agresión sexual, la trata de personas, y la prevención del abuso a adultos mayores y niñxs. El Capítulo de VOICES de Sacramento es liderado por sobrevivientes y enfocado en sobrevivientes. Buscamos empoderar a todxs lxs sobrevivientes para que compartan sus historias de esperanza, sobrevivencia e inspiración con los demás.

EJEMPLO

SOLICITUD DE **VOICES**

VOICES

Capítulo de Sacramento

"La Esperanza florece aquí"

¿Le interesa que escuchen su VOZ? Por favor llene el formulario a continuación y le responderemos lo más pronto posible. Gracias por su interés.

SOLICITUD DE MEMBRESÍA

APELLIDO	NOMBRE	
ORGANIZACIÓN		
DIRECCIÓN FÍSICA		
CIUDAD	ESTADO	CÓDIGO POSTAL
NUMERO DE TELEFONO	CORREO ELECTRÓNICO	

Para obtener más información, contacte a Joyce Bilyeu
bilyeuj@hopethriveshere.org o 916-875-4652

www.hopethriveshere.org

Para ver ejemplos adicionales de solicitudes de membresía de VOICES, por favor consulte este recurso de plantillas en nuestra Biblioteca de Recursos.

EJEMPLO FORMULARIO DE INTERÉS PARA MEMBRESÍA EN VOICES

VOICES @ One Safe Place
1670 Market St. Suite 300 | Redding | CA | 96001
(530) 244-0117 | VOICES@OSPShasta.org

VOICES en One SAFE Place ofrece apoyo para víctimas de la violencia familiar. El objetivo es compartir historias de esperanza, valentía y fuerza. VOICES busca romper el silencio que habilita a lxs abusadorxs y busca empoderar a lxs sobrevivientes a luchar al descubrir su voz.

FORMULARIO DE INTERÉS PARA MEMBRESÍA

Estoy interesadx en el Comité de Membresía:

☐ MIEMBRO ACTIVX

Asistir a reuniones mensuales, revisar el grupo de Facebook regularmente, y participar en eventos

☐ MIEMBRO CONTRIBUYENTE

Seguir el grupo de Facebook regularmente y asistir a reuniones de forma limitada

Estoy interesadx en usar mi VOZ para:

☐ HABLAR EN PÚBLICO
☐ CAMBIO DE POLÍTICAS
☐ REDACCIÓN PARA EL BOLETÍN **OSP**
☐ PARTICIPAR EN EVENTOS
☐ SER CORDINADOR DEL GRUPO **VOICES**
☐ OTRO: _____

Interés particular:

¿Hay ciertas áreas de la violencia familiar en las cuales le gustaría participar?

_____

Ideas o sugerencias: _____

_____

_____

_____

EJEMPLO INVITACIÓN AL EVENTO DE SALUDO Y ENCUENTRO PARA NUEVXS MIEMBROS

VOICES OKC
stronger together

Estimadx _____,

Muchas gracias por su interés en VOICES OKC.

Nos gustaría hacerle una invitación para conocer miembros actuales y futurxs de VOICES OKC en un evento de saludo y encuentro el viernes, 27 de abril a las 11:30am en _____.

Este evento de saludo y encuentro nos da una oportunidad de conocernos más lxs unxs a lxs otrxs en el proceso de membresía potencial.

El Comité de VOICES es un grupo orientado a la acción que se reúne dos veces al mes para acordar prioridades, organizar eventos y actividades y tomar acciones sobre iniciativas. Debido al carácter activo de nuestros esfuerzos, limitamos el número de miembros activxs a 13.

Le pedimos a nuestrxs Miembros Principales del Comité que asistan a al menos una reunión mensual y participen en capacitaciones en curso como parte del grupo. Si cree que este no es el momento indicado ni la opción adecuada para usted, por favor avísenos, nos complacería incluirlx en nuestra lista de correo de voluntarixs para eventos específicos. Siempre nos puede seguir en las redes sociales @voicesokc.

¡Esperamos conocerlx!

VOICES OKC

ORDÉN DEL DÍA

Presentes: Gael, Caitlin, Michelle, Diane, and Judi

Propósito de la Reunión: Crear “Voices”

Resultados esperados – Al terminar la reunión, habrá:

- Formado un comité de Sobrevivientes llamado VOICES
- Clarificado nuestro propósito, misión y actividades
- Decidido un nombre para este comité
- Desarrollado puntos de referencia para la Fiesta de Cumpleaños del FJC

Productos de la Reunión

¿ Quiénes somos?

Nosotros somos un grupo de sobrevivientes que nos hemos reunido para educar a la comunidad sobre la violencia doméstica y ayudar a las víctimas de la violencia doméstica a conocer recursos disponibles.

¿Cómo nos llamamos?

El nombre de nuestro grupo es “VOICES”.

¿Por qué estamos aquí?

- No queríamos que otras víctimas pasaran por lo que nosotrxs pasamos
- Queremos canalizar nuestra energía en ayudar en vez de odiar
- Nos apasiona ayudar a otras víctimas. Nos preocupan las personas que no conocen los recursos como el Centro de Justicia Familiar
- Queremos ayudar, hacer más
- Nos inspiran lxs otrxs sobrevivientes - escuchar sus historias nos levanta

¿Cuál es nuestro Propósito?

- Queremos que los medios de comunicación tomen en serio a lxs sobrevivientes
- Queremos apoyar públicamente al FJC y a los servicios que ofrece a las víctimas
- Queremos educar al público sobre la violencia doméstica, terminología y recursos
- Difundir el mensaje: Si usted no es parte de la solución, usted es parte del problema
- Difundir el mensaje: ¡La violencia doméstica no esta bien!

¿Qué planeamos lograr?

- Trabajar con los medios; contactarlos sobre asuntos de la violencia doméstica
- Desarrollar estrategias para dirigirnos a, y trabajar con, los medios
- Ser accesible a grupos que quieren aprender más sobre la violencia doméstica, hablar y hacer presentaciones
- Difundir información sobre recursos
- Servir como grupo de discusión para el FJC: revisar materiales, ideas de programas, hablar con legisladorxs, redactar cartas de apoyo a, o en contra de, la legislación de violencia doméstica.
- Identificar una lista de recursos que sean actuales y útiles
- Probar el sistema; revisar recursos y asegurarnos que sí existen
- Desarrollar plantillas con información para darle a los medios

¿Cuáles son nuestros siguientes pasos?

- Nos reuniremos temprano el viernes para preparar la fiesta de cumpleaños del FJC
- Judi enviará los documentos de la reunión a Gael, quien los reenviaría a otrxs miembros potenciales de VOICES
- Plan para reunirnos otra vez después de la Fiesta de Cumpleaños del FJC

Muestras de temas de conversación – ver la página 51

EJEMPLO ACUERDO DE CONFIDENCIALIDAD

VOICES

Comité de Sobrevivientes

Acuerdo de Confidencialidad

Yo, _____, entiendo que
(nombre del miembro, personal o voluntarix)
mantener la confidencialidad de lxs sobrevivientes es fundamental.

Se me exige mantener las confidencias de lxs sobrevivientes y no puedo divulgar (incluyendo a otrxs miembros, voluntarixs o personal de proyectos) cualquier información con respecto a unx sobreviviente sin consentimiento o según la ley lo permita.

No conversaré sobre los asuntos de los sobrevivientes en espacios públicos, incluyendo corredores u oficinas abiertas yço salas de juntas.

No reconoceré a unx sobreviviente públicamente sin su permiso.

Dirigiré mis preguntas sobre la confidencialidad a mi supervisorx inmediatx. Si mi supervisorx no está disponible, dirigiré mis preguntas a lx Directorx del Centro de Justicia Familiar.

Entiendo que una violación cómplice y voluntaria de la política de confidencialidad puede arriesgar mi relación con el Centro de Justicia Familiar.

_____ _____
FECHA FIRMA DEL MIEMBRO DE VOICES

_____ _____
FECHA FIRMA DEL SUPERVISOR (SI ES NECESARIA)

_____ _____
FECHA FIRMA DE TESTIGO

EJEMPLO

FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN A LOS MEDIOS FOTOS, VIDEO, Y GRABACIONES DE SONIDO

FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN Y CONSENTIMIENTO

Al firmar este Formulario de Autorización y Consentimiento para Fotos, Videos y Grabaciones le está otorgando el permiso irrevocablemente a la [Alianza de Centros de Justicia Familiar], sus funcionarixs y empleadxs, ("[NFJCA]") a tomar y usar sus fotografías, videos o grabaciones de sonido de usted. Esto es de carácter completamente voluntario y es su decisión.

Su consentimiento para usar las fotografías, videos y grabaciones de sonido incluyendo su imagén, semejanza, apariencia y voz es para siempre. Usted no recibirá compensación por el uso de su imagén, semejanza, apariencia y voz ahora o en el futuro. El [NFJCA] tendrá el derecho de fotografiar, publicar, republicar, adaptar, exhibir, reproducir, editar, modificar, hacer obras derivadas, distribuir, mostrar o de otra manera usar o reusar la imagen, voz y/o semejanza de lx firmante en conexión con cualquier producto o servicio en todos los mercados, medios o tecnologías ahora [NFJCA] los productos o servicios de [NFJCA], de manera que no haya un intento y/o semejanza de una manera despectiva. [NFJCA] no debe usar la imagen, voz, y/o semejanza de lx firmante para beneficio financiero. [NFJCA] podrá ejercer derechos de por sí o a través de cualquier sucesorx, cesionarix, titular, distribuidorx u otras partes, comerciales o sin fines de lucro. Lx firmante reconoce el recibo de consideración onerosa y valiosa en cambio de esta Autorización, que simplemente puede ser la oportunidad para representar el [NFJCA] en sus materiales promocionales y publicitarios como esta detallado anteriormente.

Por favor indique su acuerdo sobre lo anterior al firmar a

_____ _____

FIRMA DEL PARTICIPANTE NOMBRE ESCRITO

_____

DIRECCIÓN

_____ _____

NÚMERO DE TELÉFONO FECHA

Si usted es menor de diecisiete (17) años, su padre/madre o tutorx debe firmar a continuación:

Yo represento que soy unx padre/madre/tutorx de lx menor que ha firmado la autorización anterior y en esa capacidad [NFJCA] tiene mi consentimiento y autorización para usar el nombre, imagén, voz y/o semejanza como se describe anteriormente.

_____ _____

FIRMA PADRE/MADRE/TUTORX LEGAL NOMBRE ESCRITO

_____

FECHA

SAMPLE "EXCEPCIÓN DE "RETRATOS DE VALENTÍA"

"RETRATOS DE VALENTÍA"
Autorización de Liberación de Fotos

Con anterioridad autoricé a representantes del Centro de Justicia Familiar y la Fundación Centro de Justicia Familiar a tomar mi foto y compartir mi historia personal como parte del proyecto "Retratos de valentía". Como parte de ese proyecto, el Centro de Justicia Familiar y la Fundación Centro de Justicia Familiar tenía mi total permiso para usar mi retrato e historia personal en campañas de sensibilización, comunicados de prensa, eventos locales y nacionales sin límites para el propósito de este uso. Por el presente yo anulo esta autorización y dirijo que todas las fotografías sean liberadas a la custodia de Jearl O'Neal, el presidente del Comité de VOICES.

Con esta autorización firmada, por el presente autorizo a _____, lx presidente del Comité de VOICES a tomar posesión de todas las fotos y otra información relacionada a Retratos de valentía en nombre del Comité de VOICES y mantener la custodia de tales fotografías para el uso por el Comité de VOICES sujeto a nuevas medidas del comité.

_____ _____
FIRMA FECHA

_____
NOMBRE ESCRITO

VOICES

Formulario de solicitud de ponente

¿Quiere unx ponente del Capítulo de VOICES de San Diego para su próximo evento? Por favor llene el formulario a continuación y le responderemos lo más pronto posible. Gracias por su interés.

APELLIDO	NOMBRE	
ORGANIZACIÓN		
DIRECCIÓN FÍSICA		
CIUDAD	ESTADO	CÓDIGO POSTAL
NÚMERO DE TELÉFONO	CORREO ELECTRÓNICO	
TIPO DE EVENTO	CORREO ELECTRÓNICO	
LUGAR DEL EVENTO		
¿EN QUE CAPACIDAD QUIERE QUE SU PONENTE PARTICIPE?		

EJEMPLO

LISTA PARA ANTES DE LA PRESENTACIÓN

Detalles de la Presentación

Nombre del evento	Fecha del Evento	Hora del Evento
Hora de llegada del ponente	Duración de la presentación	
Ubicación del evento		
Detalles del estacionamiento		
Nombre del contacto	Número de teléfono	
Correo electrónico		
¿Próposito de la presentación? (¿Educativa, testimonio, defensoría, tema específico, otro?)		
Sobre la Audiencia (¿Cuáles partes de su historia les puede ayudar más?)		

Tamaño anticipado de la audiencia	Tipo de Evento (¿Presentación con diapositivas, charla informal, mesa redonda, otro?)	¿Formal o Informal?

EJEMPLO LISTA PARA ANTES DE LA PRESENTACIÓN

Planeación de la presentación

¿Cómo va a llegar?	¿Cuándo necesita salir para llegar a tiempo?
¿Qué ropa se va a poner?	¿A quién puede invitar para que lx apoye?
¿Qué tipo de presentación dará?	¿Qué necesita traer?
¿Cuáles temas va a abarcar para esta audiencia?	¿Cuáles temas **NO** va a tratar con esta audiencia?
¿Permetirá preguntas? En caso que sí, ¿cómo responderá a las preguntas que usted prefiere no contestar? ¿Desvío, ruta de escape, o giro positivo?	

Seguimiento de la presentación

¿Con quién puede hacer un informe de eguimiento?	¿Qué resultó bien?
¿Cuáles fueron unos desafíos que enfrentó?	¿Cómo se siente después?
¿Cuáles sentimientos aparecieron durante la experiencia?	¿Qué le ayudará a mejorar?

EJEMPLO CONSEJOS DE DIFUSIÓN

Conozca su evento

¿Por qué va al evento? Conozca el propósito del evento.

- ¿Educativo?
- ¿Testimonio?
- ¿Defensoría?
- ¿Temas Específicos?

Conozca su audiencia

¿Son profesionales? Piense en cuáles partes de su historia les podría servir en sus profesiones.

Sepa a dónde va y que provisiones necesita:

- Ubicación y detalles de estacionamiento
- ¿A qué hora se prefiere que estén allí lxs ponentes?
- ¿Esperan una presentación? Si es el caso, ¿necesitará un computador portátil, disco duro portátil, materiales, etc.?

¿Qué ropa se pondrá?

¿Es formal o informal?

¿Qué ayudará?

- Tener personas en la audiencia que lx apoyen (¡VOICES!)
- Practicando de antemano

Conozca su contenido

Identifique qué quiere compartir, lo que no se siente cómodx compartiendo y cuánto quiere compartir.

Elabore un plan por si le hacen una pregunta que no se siente cómodx respondiendo. ¿Cómo va a responder?

Considere las consecuencias potenciales antes de compartir información como:

- Detalles específicos o gráficos, y los detonantes que los acompañan
- Información confidencial;
- Compartir alrededor de personas que puedan estar conectadas a usted o con alguien relacionado a su experiencia.

Conozca sus estrategias

DESVÍOS

Dar respuestas sin compartir información personal. Algunos ejemplos:

- Muchxs sobrevivientes de la violencia sientes…
- Un estereotipo común es que las personas que han sido victimizadas son…
- No todas las víctimas de la violencia son…

RUTA DE ESCAPE

Decir “no” amablemente, o “paso”

- ¿Otra persona quisiera responder?
- No tengo comentario para esa pregunta
- No me siento cómodx respondiendo esa pregunta
- Paso

EL GIRO POSITIVO

Respetando su historia al igual que la de lxs demás - una forma de educar a través de una experiencia negativa. Ejemplo: En vez de decir “la policía es horrible y nunca han hecho nada para ayudarme.” Un giro educativo es decir “No siempre sentí que recibí la ayuda que necesitaba con la policía. Lo que hubiera marcado la diferencia hubiera sido que responsabilizaran a mi agresorx cuando infringieron el VPO.” Este tipo de respuesta puede ayudar a lxs profesionales y otras personas en la audiencia a ver cómo las cosas pequeñas pueden hacer sentir a lxs sobrevivientes más segurxs y apoyadxs.

Informe de seguimiento

Siempre tome el tiempo necesario para dar seguimiento con una persona de confianza para procesar su experiencia e identificar áreas de mejora. Es importante procesar sus experiencias de hablar en público y cuidar de usted mismx posteriormente. Piense en:

- ¿Qué resultó bien y qué le ayudará a mejorar?
- ¿Cuáles fueron algunos desafíos?
- ¿Cómo se siente?
- ¿Cuáles sentimientos aparecieron durante la experiencia?

EJEMPLO INVITACIÓN A LA VIGILIA DE ALCANCE A LAS FAMILIAS

VOICES OKC
stronger together

Estimadx _____,

Nosotrxs, el Comité de Activismo de Sobrevivientes de VOICES OKC, quisiéramos extender nuestras condolencias a usted y a su familia tras su reciente pérdida.

En un esfuerzo para rendir honor a las víctimas del homicidio doméstico en nuestra comunidad y sensibilizar sobre el tema, llevamos a cabo vigilias a la luz de las velas. Las vigilias se realizan en los Myriad Botanical Gardens, con cooperación de nuestros socios comunitarios para iluminar la noche de color morado.

Le queremos extender una invitación a asistir o participar en la siguiente vigilia para rendirle honor a su ser queridx. La vigilia se realizará el viernes, 6 de abril, a las 7:30pm. Con (y solo con) su permiso, nos gustaría reconocer a su ser queridx fallecidx por nombre y con una foto, o de cualquier manera que usted sienta que sea apropiado. Nosotrxs reconocemos que este es un momento difícil, y le queremos asegurar que si usted decide no participar o responder a este mensaje, le rendiremos honor a su ser queridx como una víctima anónima.

Por favor no dude en compartir esta invitación con otrxs amigxs o familiares, y en caso que quiera participar, díganos cómo le gustaría participar y rendir honor a su ser queridx.

Deseándole a su familia esperanza y sanación,

VOICES OKC

EJEMPLO DOCUMENTO DE PLANEACIÓN DE LA VIGILIA

Ubicación del Evento

- Revise lugares anfitriones preferidos para conocer su disponibilidad

Hora del Evento

- Atardecer/oscuridad
- Revise la hora del atardecer por internet

Fecha del Evento

- Considere eventos simultáneos y tráfico peatonal
- Revise con el lugar anfitrión para conocer las fechas/horas restringidas

Lista de Control

☐ **1** Si no sabemos el nombre de la(s) víctima(s), revise con la policia local

- Lt. Teachman
- Kelly Marshall

☐ **2** Trate de contactar a la familia de la(s) víctima(s) para saber si es aceptable rendirle honor a su ser queridx por nombrem y si les gustaría participar y/o hablar en el evento. También pregunte si tienen fecha(s) preferida(s).

☐ **4** Contactar a Myriad Botanical Gardens sobre la iluminación morada durante el evento. Revisar si tienen algunas fechas restringidas y comparar con las fechas preferidas de la familia.

- Información del contacto:

_____

☐ **5** Programe una fecha y hora para el evento (idealmente considerando los puntos 2 y 3 si es posible).

☐ **6** Contactar a la Ciudad de OKC para iluminar el Puente Scissortail.

- Información del Contacto:

_____

☐ **7** Diseñe un volante para la concientización.

☐ **8** Tarjetas que explican de que se trata la vigilia.

- "En Oklahoma, 49% de las mujeres han sido víctimas de la violencia doméstica. Hoy rendimos honor a una de ellas que perdió la vida."
- Diseñar
- Imprimir

☐ **9** Barras luminosas

- Ordenar
- Distribuir

☐ **10** Calcamonías de cintas moradas

- Ordenar
- Distribuir

☐ **11** Punto focal

- Diseñar
- Instalar

☐ **12** Agua, refrigerios, u otras cosas para lxs participantes

- Decidir si es necesario
- Comprar
- Distribuir

☐ **13** Notificaciones a ser enviadas:

ORGANIZACIÓN	CONTACTO	MÉTODO	INFORMACIÓN
Coalición		Correo electróni	
Fiscalía		Llamada telefónica	
Fuerzas policiales		Correo electr	
Público	Palomar y VOICES	Redes sociales	
Canal 4		Fax	
Canal 5		Correo electr	
Canal 9		Correo electr	
Canal 25		Correo electr	
Free Press OKC		Correo electr	
Daily Oklahoman		Phone Call	
Legislatura		Mensaje de texto	
Oficina de lx Gobernadorx			
Ann Lowrance			

VOICES @ One Safe Place
1670 Market St. Suite 300 | Redding | CA | 96001
(530) 244-0117 | VOICES@OSPShasta.org

Historia de las VOICES de One SAFA

El Capítulo de VOICES del Condado de Shasta fue fundado en junio del 2011 y se basa en el Capítulo de VOICES de la Alianza Nacional del Centro de Justicia Familiar. Con el apoyo de One SAFE Place, VOICES empezó con tres mujeres que encontraron sus voces y querían protestar contra la violencia familiar. El grupo creció rápidamente y ahora cuenta con 24 miembros activxs. Estas mujeres comparten un tema común: todas son sobrevivientes de algún tipo de violencia familiar, todas perdieron su voz mientras lidiaban con sus situaciones abusivas y todas son sobrevivientes que han encontrado su VOZ y quieren empoderar a otras víctimas para que hagan lo mismo.

Próposito de VOICES

La misión de VOICES es promover el apoyo público y sensibilizar sobre la violencia doméstica, la agresión sexual y el abuso de adultos mayores y niñxs, a través de la educación comunitaria al compartir historias de esperanza, valentía y fuerza. VOICES busca romper el silencio que habilita a lxs abusadorxs, y VOICES empodera a lxs sobrevivientes a luchar al levantar su voz.

¿Quién está invitadx a unirse al grupo?

Sobrevivientes de la violencia familiar con pasión, entusiasmo y compromiso, que quieran unirse y elevar su voz para ayudar a sensibilizar sobre la violencia doméstica, la agresión sexual, y el abuso a adultos mayores y niñxs.

Lxs miembros deben llevar al menos un año desde la fecha del último abuso y de su relación con su abusadorx. Lxs miembros no pueden estar actualmente en una relación con unx abusadorx condenadx.

TEMAS DE CONVERSACIÓN MUESTRA

El tema de conversación más importante para miembros de VOICES es compartir su historia de por qué están involucradxs y sobre cómo su situación lxs ha empoderado a ser parte de una organización que promueve el cambio.

- OSP fue fundado en 1979 por Gretchen Peterson en el Refugio para Mujeres del Condado de Shasta. En enero de 2012, el Centro de Justicia Familiar de Shasta se unió con el Refugio para Mujeres Shasta, y en junio de 2013, la organización combinada cambió su nombre a One SAFE Place.
- VOICES de One SAFE Place comenzó con tres miembros y ahora cuenta con 20.
- Este grupo de mujeres independientes están abogando por el cambio y la responsabilización de lxs agresorxs.
- Las víctimas del abuso en promedio intentan salir de su situación siete veces antes de poder salir.
- Las estadísticas nacionales muestran que 1 a 3 mujeres serán víctimas de algún tipo de violencia familiar.
- En el condado de Shasta, la policía recibe un promedio de 200 llamadas semanales relacionadas a la violencia familiar. Las investigaciones demuestran que solo el 25% de las personas abusadas reportan el abuso.
- Los hombres que fueron testigo de la violencia doméstica de sus padres/madres tienen doble probabilidad de abusar a sus propias esposas que los hijos de padres/madres no violentos.
- Las víctimas deben comprender que el abuso no es su culpa.
- La violencia doméstica puede ser prevenida pidiendo ayuda con anterioridad, educando a lxs niñxs en nuestra comunidad, cuidándonos lxs unxs a lxs otrxs y comprometiéndonos a una sociedad libre de la violencia familiar.
- En el condado de Shasta, la violación forzada es cuatro veces más alta que el promedio del estado. En el 2009 hubieron 60.4 violaciones por cada 100,000 personas, comparado con el promedio del estado de 22.5 por 100,000. Al nivel local, solo una de estas violaciones fue cometida por una persona extraña. Estos datos reflejan el hecho que los individuos son violados por personas conocidas, lo que significa que las mujeres están en más peligro estadísticamente en sus propios hogares que afuera.
- Esto no es “esa gente” ...Esto es gente como yo.
- A nivel nacional, el costo de la violencia entre la pareja íntima supera los $5,800 millones cada año, de los cuales $4,100 millones son debido a servicios médicos y de salud mental directos.
- A nivel local, el costo de un homicidio por violencia doméstica es $1.6 millones para encarcelar a unx agresorx de por vida. En agosto de 2010, RanDal Wert, una madre, fue apuñalada mortalmente en frente de sus hijxs por su novio de mucho tiempo, Ty Rone Pitts. En la grabación de 911, se escucha a Ty Rone confesando este acto y diciendo, “Niñxs, vengan y despídanse de su mamá.”

EJEMPLO TEMAS DE CONVERSACIÓN MUESTRA

Cosas Simples y Poderosas Para Decirle a las Víctimas de la Violencia Doméstica

- No merece que lx traten así.
- Temo por la seguridad de mis hijxs.
- Hay ayuda disponible.
- Estoy aquí para cuando quiera pedir ayuda.
- Temo por su seguridad.

Consejos Para Ayudar a Unx Amigx Que Esté en Una Relación Abusiva

- Dígale que no es su culpa.
- Dígale que no está locx.
- No trate de fingir que el abuso no está sucediendo o que no es tan grave.
- Dele cumplidos. Dígale que piensa que es inteligente, fuerte y valiente. Su abusadorx le está diciendo que es estupidx y le esta derribando su autoestima.
- No repita chismes - lx puede poner en peligro.
- Trate de ayudar a su amigx a salir del aislamiento que su abusadorx le ha creado. Manténganse en contacto por teléfono o en persona.
- No trate de hacer algo que ellx no quiera hacer.
- Animelx a que forme un sistema de apoyo extenso.
- No lx culpe por el abuso o por sus decisiones, salir de una relación abusiva es fíficil y normalmente toma mucho tiempo.
- Dígale que no se merece esto.

Queridx sobreviviente,

Nosotrxs somos sobrevivientes igual que usted. El abuso se presenta en muchas formas, incluyendo el abuso emocional, financiero y físico. Todxs merecemos vivir una vida en paz y seguridad, libre del miedo y la intimidación.

Usted no está solx. Le creemos y creemos en usted.

No retroceda ahora, esperando que se mejore la situación sola. Tenemos la tendencia de ignorar el peligro, de creer que podemos controlar la situación como lo hemos hecho antes. Tome esta oportunidad para hacer un compromiso con usted mismx y su futuro; usted es dignx de amor y felicidad.

Por el bien de sus hijxs, la necesidad de conseguir ayuda es aún más urgente. Aunque usted ha intentado lo mejor que puede para protegerlxs, ellxs ven y escuchan todo. No se engañe, no están dormidxs en la cama como había esperado. Ellxs tiene miedo. Tienen miedo por su seguridad, están en riesgo, y deben ser protegidxs.

Se dará cuenta que romper el silencio sobre su experiencia le quitará un peso de encima y abrirá las puertas de la prisión donde ha estado. A largo plazo, usted tiene la responsabilidad con usted mismx de dejar el aislamiento y encontrar el apoyo y la validación de su experiencia que necesita para sentirse completx de nuevo.

Usted es más fuerte de lo que piensa y puede superar esto. Creemos en usted.

Cariñosamente,

C., L., D., M., y P.

Miembros fundadores de VOICES

Queridx Sobreviviente,

¡Bienvenidx al primer día de tu nueva, hermosa y pacífica vida! Somos compañerxs sobrevivientes que entendemos que este puede ser un momento muy difícil y confuso para ti. Acabas de dar el primer paso hacia una vida segura y saludable y estamos muy orgullosxs de ti. Queremos que sepsa que Sojourner está aquí para apoyarte mientras reclamsa tu vida.

No estás solx, y no es tu culpa. Te vemos, te creemos y nos importas. Tú mereces sentirte segurx, y nos alegra que estsé aquí. Nos damos cuenta de que dar este paso es el primero en un largo camino adelante, pero hay muchas personas y programas aquí en el Family Peace Center para guiarte y apoyarte en el camino. Aprovecha todos los recursos y oportunidades disponibles para nosotros. Cuando te sientas listx, echa un vistazo al boletín adjunto para obtener una descripción de las actividades y clases que se ofrecen este mes. El Family Peace Center es un lugar donde se puede curar de cualquier tipo de trauma, y algunos de estos programas pueden ser útiles al comenzar tu camino.

¡Así que sigue dando pasos y avanzando! Entendemos que puedse estar luchando con sentimientos complicados. Todavía puede ser que quieras a la persona que te ha lastimado y que desees creer las promesas de cambio y un futuro mejor. Eres dignx de una vida libre de abusos. Te mereces amor, respeto, dignidad y felicidad. Sojourner está aquí para apoyar cualquier decisión que consideres mejor para ti y tu familia.

Puede ser que tengas hijxs y debes considerar el bienestar de ellxs. Si tienes hijxs, pueden necesitar esta nueva vida tanto como tu. Es importante saber que tus hijxs han presenciado más de lo que crees. Lo demuestren o no, lo más probable es que se sientan asustadxs y esto está afectando todos los aspectos de sus vidas. Tus hijxs están en peligro y puede ser que necesiten ayuda desesperadamente. Por lo tanto, ten en cuenta que tus hijxs de cualquier edad pueden acceder a todos los Servicios de Sojourner.Estos servicios están disponibles durante el tiempo que necesiten, ya sea que se alojen en Sojourner Truth House o que vivan en la comunidad. Estamos muy orgullosxs de ti por romper el silencio. Recordamos que libertadora fue esa experiencia. Esperamos que sientsa esa misma sensación de libertad, como un peso que fúe levantado, a medida que comienzas a abrirte y hablar sobre tus experiencias. Ese sentimiento de desesperación y aislamiento total es parte de tu pasado. Aquí hay personas a quienes les importas y están escuchando.

¡Creemos en ti! Se necesitó fuerza, valentía y coraje para llegar tan lejos. Logramos superar esto, y sabemos que tú también puedes. ¡RECLAMA TU VOZ!

Cariñosamente,
Comite de VOICES

EJEMPLO FRASES DE ENCUESTA DE CLIENTES

Si alguna vez necesita una cita de algún sobreviviente para un comunicado de prensa, un afiche, redes sociales, etc., aquí hay algunas que puede usar y atribuir a unx sobreviviente. Las citas de lxs sobrevivientes pueden ser elementos poderosos de estrategias de Relaciones públicas para transmitir el impacto y la importancia de su Centro para partes interesadas, legisladorxs, y agencias socias potenciales. Además, las citas y anécdotas de lxs sobrevivientes que han surgido de la crisis pueden brindar tranquilidad a víctimas contemplando acceder a los servicios.

"Gracias por estar aquí. Hay una multitud de información y servicios disponibles que no sabíamos que existía. El acceso a este lugar es genial.Y los servicios semanales en un lugar hacen este un servicio fabuloso. Gracias de nuevo."

"Llegué esta mañana preocupadx y temiendo esta experiencia. Pero el personal y lxs trabajadorxs me ayudaron a salir de aquí con esperanza. Muchas gracias."

"Todxs fueron muy amables y sensibles a mis necesidades y las necesidades de mis hijxs, por eso estoy muy agradecidx."

"El lugar es un ambiente cálido. La gente es muy amistosa, servicial y profesional, y estoy agradecidx que este lugar existe."

"Todxs fueron muy respetuosxs, amigables y profesionales y comprensivxs. La sala de estar estaba tan viva y divertida y la sala de juegos para lxs niñxs estaba fantástica. Fue una experiencia buena en general."

"Disfruté ver a mis niñxs siendo niñxs de nuevo."

"¡Ustedes son gente fenomenal, gracias y que Dios lxs bendiga! La gente aquí es la única gente que se preocupó de mí y entendió mi situación. No les puedo agradecer lo suficiente por escucharme y creerme. El abuso doméstico en la comunidad gay es igualmente tan doloroso y serio que cualquier otra forma de violencia doméstica."

"Tenía dudas al empezar, pensando que podía hacer esto solx. Gracias por su ayuda en hacerme sentir más cómodx."

"Estaba completamente sorprendidx. Todo el proceso fue apto para la familia, organizado y profesional, pero a la vez enriquecedor y cariñoso. Todxs me trataron con dignidad y respeto. Incluso me dieron comida y pensaron en mis hijxs, quienes no estaban aquí en el centro. ¡¿Por qué no estaba disponible este centro para nosotrxs antes?! Fue una experiencia holística."

"Todas mis preguntas fueron atendidas y me informaron sobre los procedimientos y cómo funciona el proceso. Esto es nuevo para mí, pero ha sido fácil entender el proceso gracias a la ayuda."

EJEMPLO HOJA DE BIOGRAFÍA DE MIEMBROS DE **VOICES**

Foto Aquí

Nosotros podemos aportarla si es necesario

Su Historia

Apellido del miembro	Nombre del miembro
Le gusta que lx presenten como	
Dirección	
Número de teléfono	Correo electrónico
Describa el abuso experimentado en una frase	
¿En dónde ocurrió el abuso?	
¿Hubo una condena? (circule una) SI or NO	En caso de SI, por favor explique

`Por favor incluya su historia de abuso en el reverso de esta hoja.
Limite el relato a detalles que estaría dispuestx a compartir con una audiencia general.
Omita nombres e información descriptiva si es posible
y escriba 300 palabras o menos. Adjunte una versión a computadora si prefiere.

EJEMPLO FOLLETO DE **VOICES**

www.familyjusticecenter.org

Speaker Request

To request a speaker call 888-511-3522 or complete the form below and mail to Family Justice Center Alliance/ VOICES 707 Broadway, #905, San Diego, CA 92101

Name:

Organization:

Address:

Phone:

Email:

Help Is Available

San Diego Family Justice Center
(866) 933- HOPE (4673) or (619) 533-6000
www.sandiegofjc.org

Therapy Services
(619) 533-6089
email: drdlass@att.net

Victim of Crime Compensation Program
(800) 777-9229

San Diego Domestic Violence Hotline
(888) DV-LINKS (385-4657)

Warning signs of an abusive relationship

- Do you feel nervous around your boyfriend, girlfriend, partner or spouse?
- Do you have to be careful to control your behavior to avoid their anger?
- Do you feel pressured by them when it comes to sex?
- Are you scared of disagreeing with them?
- Do they criticize you, or humiliate you in front of other people?
- Are they always checking up or questioning you about what you do without them?
- Do they repeatedly and wrongly accuse you of seeing or flirting with other people?
- Do they tell you that if you changed they wouldn't abuse you?
- Does their jealousy stop you from seeing friends or family?
- Do they make you feel like you are wrong, stupid, crazy, or inadequate?
- Have they ever scared you with violence or threatening behavior?
- Do you often do things to please them, rather than to please yourself?
- Do they prevent you from going out or doing things you want to do?
- Do you feel that, with them, nothing you do is ever good enough?
- Do they say that they will kill or hurt them self if you break up with them?

Adapted from http://www.dvirc.org.au/whenlove/checklist.htm

VOICES

www.nfjcavoices.org

The mission of the San Diego VOICES Chapter is to educate and raise awareness about domestic violence within our community. These brave survivors share their stories of survival, hope, and empowerment as a way to bring a voice for those who don't have one.

Empowered by

verizon foundation

EJEMPLO PLANEACIÓN ESTRETÉGICA DE **VOICES**

SOJOURNER

COMITÉ ASESOR DE **VOICES**

Resumen de metas estratégicas

METAS ESTRATÉGICAS	ESTATUS ACTUAL
El Comité Asesor entero	
Redactar declaraciones de misión y visión	Meta lograda
Sesiones de planeación estratégica completas	Meta lograda
Seleccionar lxs copresidentes, puestos directivos	Meta lograda
Reestructurar subcomités lxs miembros escogen en cuál subcomité sirven	Meta lograda
Crear metas estratégicas y el plan de ejecución	Meta lograda
Añadir pasos de acción a cada meta estratégica	En curso
Subcomité de Participación	
Organizar oportunidades para promover la participación de lxs miembros	En proceso (álbum de recortes, Conferencias FJC)
Aumentar las habilidades de defensoría de lxs miembros	En proceso (sondeo para identificar)
Establever el proceso de la Oficina de Conferenciantes	En proceso (retratos para perfiles, consenso sobre qué incluir en la biografía)
Organizar evento para clientes SFPC	Sin empezar
Participar en el Círculo de la Sanación	Meta lograda (en 2018)
Subcomité de Membresía	
Establecer el proceso de incorporación para VOICES	En proceso (criterios para miembros y requisitos de asistencia establecidos; sigue el paquete de bienvenida y el proceso de selección)
Desarrollar el proceso de mentores	Sin empezar
Subcomité de Políticas Públicas	
Leer y hablar con fuentes expertas	En proceso (adquiriendo conocimiento, haciendo alcance a End Abuse, etc)
Establecer Cortes de Violencia Doméstica Especializadas	Sin empezar
Educar a políticos	Sin empezar
Brindar educación y herramientas a las fuerzas policiales	Sin empezar
Subcomité de Relaciones Públicas	
Establecer una presencia pública para VOICES	En proceso (vincular con Roxy para hablar de contenido de redes sociales).
Determinar el proceso para responder a solicitudes	En proceso (Julie se esta reuniendo con el personal interno de Sojourner para determinar los primeros pasos)
Facilitar talleres para poblaciones objetivo	Sin empezar
Organizar actividades del Mes de la Concientización	En proceso (Concientización de la Violencia Domestica)

EJEMPLO

ACUERDOS DEL GRUPO **VOICES** DE SOBREVIVIENTES

CONDADO BUNCOMBE
ACUERDOS DEL GRUPO VOICES DE SOBREVIVIENTES

Misión

El Capítulo de VOICES del Centro de Justicia Familiar del Condado de Buncombe forma una comunidad resiliente después de la crisis a través de la educación y sensibilización liderada por, y enfocada en, lxs sobrevivientes. Buscamos empoderar a lxs sobrevivientes de la violencia doméstica y la agresión sexual a romper el silencio e iluminar el camino hacia la fuerza, la seguridad y la esperanza.

Colaboración con el Centro de Justicia Familiar

A través de un grupo separado, independiente y liderado por voluntarixs, el Comité de VOICES de Sobrevivientes apoya el trabajo del Centro de Justicia Familiar del Condado de Buncombe al asegurar la aportación y las perspectivas de lxs sobrevivientes con respecto a los servicios del FJC, identificando brechas sistemáticas y asegurando que la seguridad y el bienestar de lxs sobrevivientes se priorice, e involucrando a la comunidad al compartir historias y experiencias.

Membresía

Los miembros de VOICES son voluntarixs con experiencia vivida de violencia doméstica y/o sexual, que se unen para celebrar la fuerza y la supervivencia y usan sus voces para ayudar a otras personas a través de la defensoría, la educación y el empoderamiento. Lxs miembros de VOICES deben estar libres de violencia en curso, no estar en procesos judiciales actualmente con respecto a la violencia y deben participar activamente en la sanción tras su experiencia.
Lxs miembros llenan una solicitud de membresía y hacen una entrevista con lx presidente de VOICES y/o lx coordinador del FJC. Lxs miembros acuerdan asistir a por lo menos cuatro reuniones al año y apoyar el trabajo del Comité de VOICES durante todo el año.

EJEMPLO ACUERDOS DEL GRUPO **VOICES** DE SOBREVIVIENTES

Liderazgo

VOICES es liderado por unx presidente elegidx por lxs miembros para servir un término de tres años y hasta dos términos. Lx presidente electx también sirve como lx representante de VOICES en el Equipo de Liderazgo del Centro de Justicia Familiar.

Toma de Decisiones

Lxs miembros de VOICES se esforzarán para hacer decisiones con base en consenso del grupo. Sin embargo, en casos que el consenso no sea posible, una decisión se podrá tomar por un voto de mayoría de dos tercios de lxs miembros presentes en una reunión programada regularmente.

Resolución de Conflictos

Lxs miembros de VOICES están comprometidxs a desarrollar soluciones creativas que respeten las necesidades de todas las partes en caso de que se presente un conflicto. Lxs miembros de VOICES se comprometen a fomentar una cultura de respeto, responsabilidad y honestidad.

Respetando la Privacidad

Lxs miembros de VOICES pueden compartir su experiencia personal dentro de las reuniones. Esta información debe ser respetada y protegida por lxs otrxs miembros de VOICES. Lxs miembros de VOICES acuerdan no compartir información sobre la historia o experiencia de otrx miembro sin la autorización expresa de ese individuo.

_____ _____

FIRMA FECHA

_____

NOMBRE ESCRITO

EJEMPLO ENCUESTA DEL RESUMEN DE LA REUNIÓN

1 ¿Qué es lo más importante para usted cuando se conecta con otrxs sobrevivientes?

2 ¿Qué fue lo que más disfrutó sobre esta reunión? ¿Tiene algunas sugerencias?

3 ¿A cuáles actividades, si las hubiere, le interesaría asistir?
(marque todas las que correspondan)

- ☐ Club de lectura
- ☐ Club de comidas/café
- ☐ Grupos de caminatas/senderismo
- ☐ Talleres
- ☐ Clases de autodefensa
- ☐ Defensoría
- ☐ Clases de artesanías
- ☐ Otro (escribir)_____

4 Tiene algún interés en:

- ☐ Hablar en público
- ☐ Brindar capacitaciones/talleres
- ☐ Coordinar eventos
- ☐ Redes sociales
- ☐ Alcance comunitario
- ☐ Otro (escribir)_____

5 ¿Desea más información sobre cómo hacerse parte del Comité de VOICES?

- ☐ SI
- ☐ NO

6 ¿Podemos contactarle? (opcional)

_____ _____
Nombre Número de teléfono

_____
Correo electrónico

7 Comentarios adicionales:

EJEMPLO ENTREVISTA DE SALIDA

Guilford County Family Justice Center
One Safe Place: Many Partners, United Mission

1 Por favor califique su visita de hoy al Centro de Justicia Familiar:

	MALO	REGULAR	BUENO	EXCELENTE
Me sentí segurx cuando estaba en el Centro. **Comentarios:**	☐	☐	☐	☐
Sentí que mi confidencialidad y privacidad fueron honradas en el Centro. **Comentarios:**	☐	☐	☐	☐
Sentí que me trataron con respeto. **Comentarios:**	☐	☐	☐	☐
Los servicios e información que recibí fueron útiles. **Comentarios:**	☐	☐	☐	☐

2 ¿Hubo un servicio que no estuvo disponible para usted que quisiera que tuviéramos en el lugar?

_____

_____

3 ¡Valoramos lo que tiene que decir! Por favor describa cualquier comentario o sugerencia adicional que tenga:

_____

_____

_____

Gracias por participar en nuestra encuesta. Si desea hablar con alguien directamente sobre su experiencia, por favor escriba su nombre e información de contacto a continuación o contacte la directora del Centro de Justicia Familiar del Condado de Guildford, Catherine Johnson al (336) 641-2321 o por correo electrónico a cjohnso5@myguilford.com

_____ _____

Nombre Número de Teléfono

_____

Correo Electrónico

ENLACES VALIOSOS PARA CAPÍTULOS DE **VOICES**

Redes Sociales

facebook.com/VOICESSurvivorNetwork/

Sitios Web

allianceforhope.com

familyjusticecenter.org

strangulationtraininginstitute.com

fullframeinitiative.org

Videos

WHAT WE LEARNED IN 2018:
UPDATES FROM THE TRAINING INSTITUTE ON STRANGULATION PREVENTION
(LO QUE APRENDIMOS EN 2018: ACTUALIZACIONES DEL INSTITUTO DE CAPACITACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DEL ESTRANGULAMIENTO)

youtu.be/filgXlEwQJo
(Contenido en Inglés)

SURVIVOR STORY – TARA
(HISTORIA DE UNA SOBREVIVIENTE)

youtu.be/-ZEAG59NmHg
(Contenido en Inglés)

Biblioteca de Recursos Alliance

VOICES OVERVIEW
(RESUMEN DE VOICES)

familyjusticecenter.org/resources/voices-overview/
(Contenido en Inglés)

VOICES SURVIVOR-DEFINED SUCCESS
(EL ÉXITO DEFINIDO POR UNX SOBREVIVIENTE EN VOICES)

familyjusticecenter.org/resources/voices-survivor-defined-success/
(Contenido en Inglés)

101 West Broadway Suite 1770, San Diego CA 92101
allianceforhope.com | 888-511-3522

Este proyecto recibe el apoyo completo o en parte de la Subvención No. 2016-TA-AX-K066 otorgado por la Oficina de Violencia Contra la Mujer, Departamento de Justicia de los EEUU. Los hallazgos, opiniones, conclusiones y recomendaciones expresados en este programa/publicación/exhibición son aquellos del (lxs) autor(xs) y no reflejan necesariamente las opiniones del Departamento de Justicia, la Oficina de Violencia Contra la Mujer.